

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1937)  
**Heft:** 790  
  
**Rubrik:** Forthcoming events

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

révélées impossibles, rien ne l'en empêchera.

Plusieurs députés romands, aidés de quelques rares confédérés, ont fait ce qu'ils ont pu pour obtenir davantage. Mais le courant démagogique est plus puissant que jamais; d'autre part le conformisme domine, dans les rangs nationaux, où l'on se préoccupe par-dessus tout d'assurer une majorité honorable au gouvernement.

On ne pourra cependant pas sacrifier indéfiniment le bien du pays au souci de ne pas désavouer le Conseil fédéral. Celui-ci est l'objet de sollicitations de plus en plus pressantes de la part des sectateurs d'un "front populaire." Telle requête récente, datée de Zurich, de Berne et de... Grosshöchstetten, préconise des distributions de pain quasi gratuites, dont les "bénéficiaires particuliers" devraient faire les frais. Une autre requête du même genre suggère que l'on frappe les "bénéficiaires de dévaluation," au risque de provoquer un exode de capitaux qui compromettrait la baisse du taux de l'intérêt, si nécessaire à l'économie générale.

Ces exemples montrent que, loin de freiner, l'extrême-gauche et ses partisans plus ou moins camouflés entendent se lancer à toute vitesse dans la voie étatiste que l'initiative de crise devait ouvrir plus largement. Si on les suivait, ce serait à bref délai la faillite. Mais justement, il ne suffit pas d'opposer des dénégations à leurs invites, tout en se croisant les bras. Il appartenait au Conseil fédéral de profiter de la dévaluation — provoquée, certes, par des événements indépendants de notre volonté, mais aussi conséquence de nos propres erreurs — pour modifier profondément sa politique financière et pour dresser, en face des tentatives socialistes et socialisantes, un programme de "désattribution" progressive (si l'on veut bien nous pardonner ces expressions inélégantes).

Or rien de cela n'a été fait, ni même esquissé. La discussion du budget de 1937 a attesté une obstination inquiétante et un fatal aveuglement, dont la responsabilité incombe à la fois au parlement et au pouvoir exécutif.

Ainsi, on ne peut plus cacher qu'à courte échéance un changement dans la direction des finances fédérales deviendra nécessaire, en même temps que la formation d'une ligue suisse pour le redressement de la situation, — ligue qui aurait pour tâche de lancer, de défendre et de faire aboutir des initiatives populaires limitant les attributions des Chambres en matière financière.

*Léon Savary.*

(Tribune de Genève).

### SWISS THOUGHTS FROM HOME.

Oh, to be in Switzerland  
Now that winter's there,  
And whoever wakes in Switzerland  
Is immediately aware  
Of the honey, rolls, and strawberry jam  
(What a blessed change from eggs and ham!)  
While the post-sleigh bells make a joyous row  
In Switzerland — now!  
And after breakfast, skating follows,  
And they skim about the rink like swallows!  
Hark, to the ringing music of the skates.  
Ski-ing will always captivate the rover.  
A virgin mountain side his furrow waits.  
That's the tyro: a hundred times he's over  
In Laocoon toils, but only to recapture  
His limbs with careless rapture!  
Bright sun, bright sky, clear air like wine (but free).  
Then, back to cakes at the Pâtisserie.  
Dine, wine and dance — how bright the starlight streams  
Over the sparkling playground of our dreams.

B. C. R.

### ADVERTISEMENTS

for any SWISS NEWSPAPERS  
accepted at USUAL RATES.

CITY 3310.

### SWISS PUBLICITY OFFICE

(J. J. Pfändler, Swiss.)

24, QUEEN VICTORIA ST., LONDON, E.C.4.

### FORTHCOMING EVENTS.

Tuesday, January 5th — City Swiss Club —  
Monthly Meeting (preceded by dinner, 7.15 sharp) at Pagani's Restaurant, Great Portland Street, W.

Friday, January 15th, at 8 o'clock — Nouvelle Société Helvétique — Annual General Meeting at the "Foyer Suisse," 15, Upper Bedford Place, W.C.1 (Supper at 3/- to be served at 6.30 p.m.).

### SWISS BANK CORPORATION,

(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

99, GRESHAM STREET, E.C.2.

and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital Paid up £6,400,000

Reserves - - £1,560,000

Deposits - - £39,000,000

All Descriptions of Banking and  
Foreign Exchange Business Transacted

: : Correspondents in all : :

: : parts of the World. : :

### FRASER & CO. (P. BRUN, Proprietor.)

(HIGH CLASS TOBACCONISTS.)

MOST UP TO DATE GENTLEMEN'S HAIRDRESSING  
SALOON.

50, Southampton Row, W.C.1.

SHAVE & BRUSH UP 6d. — HAIRCUTTING 9d.

IF YOU HAVE A FUNCTION TO ATTEND,  
WHY GO HOME?

3 DRESSING ROOMS ARE PLACED AT YOUR  
DISPOSAL, CHARGE 1/-.

Telephone for appointment Holborn 2709.

Business Hours 8 a.m. to 8 p.m. - Saturday 8 a.m. to 1 p.m.

*Drink delicious "Ovaltine"*  
*at every meal - for Health!*

### Divine Services.

### EGLISE SUISSE (1762).

(Langue française).

70, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

(Near New Oxford Street).

Dimanche 3 Janvier 11h. — Prédication — M. R. Hoffmann-de Visme.

6h.30 — M. R. Sauty.

M. R. Hoffmann-de Visme reçoit à l'église, 79, Endell Street, W.C.2, le mercredi de 11h. à 12h.30 et sur rendez-vous à son domicile, 102, Hornsey Lane, Highgate, N.6. S'adresser à lui (téléphone: ARChway 1798) pour tous renseignements concernant les instructions religieuses, les mariages et autres actes.

### SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschsprachige Gemeinde).

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

(near General Post Office.)

Sonntag, den 3. Januar 1937.

11 Uhr morgens, Gottesdienst und Sonntagsschule.

7 Uhr abends, Gottesdienst.

8 Uhr, Chorpöbe.

Dienstag, den 5. Januar 1936.

3 Uhr nachm. Nähverein im "Foyer Suisse."

### BESTATTUNG.

Am 24. Dezember wurde beerdigt: Jakob Hausmann von Schafisheim (Aargau); geb. am 3.7.1876 — gest. am 17.12.

Anfragen wegen Religions-bezw. Confirmandenstunden und Amtshandlungen sind erbeten an den Pfarrer der Gemeinde: C. Th. Hahn, 43, Priory Road, Bedford Park, W.4 (Telephon: Chiswick 4156). Sprechstunden: Dienstag 12-2 Uhr in der Kirche.

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.



Für unsere Landsleute im Auslande...

geben wir ab 1. Januar 1937 eine besondere

### FERNAUSSGABE

heraus. Der Inhalt der drei Blätter unserer Hauptausgabe wird übersichtlich geordnet, in interessanter Aufmachung, unverkürzt zu einer Ausgabe pro Tag vereinigt. Ueberzeugen Sie sich bitte von den Vorzügen dieser Ausgabe.

Verlangen Sie unverbindlich Probenummern von Swiss Publicity Office, 24, Queen Victoria Street, London, E.C.4. Telephone No. : City 3310.

### ABONNEMENTSPREISE :

Beim Verlag bestellt und im voraus bezahlt:

1 Monat Fr. 8.— 2 Monate Fr. 16.—

3 Monate Fr. 23.— 6 Monate Fr. 44.—

Jahresabonnemente ... Fr. 80.—

Zahlbar zum jeweiligen Tageskurse.

### NEUE ZÜRCHER ZEITUNG

Theaterstr. 3 ADMINISTRATION Zürich 1